

Viděli jsme,  
že více náboženských  
a duchovních skupin  
zdůrazňuje důležitost  
ekologického života  
v souladu s naší rolí  
správců planety,  
jak se zmiňují  
mnohá svatá písma,  
například Papež.  
Nedávno mluvil o naléhavosti  
klimatických změn.  
Mistryně,  
mohla byste více vysvětlit  
důležitost duchovního  
faktoru při zastavení  
globálního oteplování  
ve srovnání s jinými faktory  
jako je věda nebo  
technologie, na které se  
veřejnost zaměřuje?  
Pravá duchovní praxe  
je v souladu se soucitem  
a láskou ke všem bytostem.  
To je jádro  
udržitelného světa.  
Máme-li toto,  
budeme mít mír, lásku,  
harmonii, bezpečí, zdraví  
a čisté svědomí.  
Jen pak si můžeme skutečně  
užívat všech vymožeností  
vědy a technologie,  
které nám přijdou do života.  
Spoléhat se  
a zaměřovat se jen na vědu  
a technologii samotnou  
nám moc nepomůže,  
nebo možná i kdyby to  
pomohlo, bylo by to jen  
přechodné a krátkodobé.  
Opravdový duchovní život  
nás přivádí do přímého  
kontaktu s tvořivou silou  
vesmíru, která podporuje  
a udržuje život.  
Všechny věci vyvěrají  
z této tvořivé síly,  
včetně vědeckých a  
technologických vynálezů.

Jinak jen zaléváme lístečky  
a ne kořen, spoléháme-li se  
jen na vědu a technologie.  
Celý svět je teď  
v ekonomické recesi  
s vysokou nezaměstnaností.  
Nastal pravý čas  
podporovat  
používání udržitelných,  
jednoduchých, organických,  
zemědělských metod?  
Měli bychom se navrátit  
k jednodušším způsobům  
zemědělství a podporovat  
milující rostlinnou stravu?  
Pane.  
Ano.  
Ve skutečnosti jsme hostili  
v Cebu, ve středních  
Filipínách, minulý září,  
Asijskou tichomořskou  
konferenci o udržitelné  
produkci a udržitelné  
spotřebě.  
Nemluvili jsme o  
dlouhodobém rozvoji,  
kterým jsme se zabývali  
pod střechou  
OSN  
podle světového  
Summitu OSN, Agendy 21,  
Agendy pro  
21 století.  
V Cebu jsme diskutovali  
o krátkodobých opatřeních,  
které musíme udělat, při  
produkování s naprostou  
efektivitou.  
Určité produkty,  
které lidi potřebují  
musí být výsledkem  
maximální efektivity,  
aby se ničím neplýtvalo.  
Současně musíme  
změnit také naše  
konzumní zvyky.  
Znovu se vrátím  
k mému jednoduchému  
modelu v našich domovech,  
sníst všechno, co je na talíři

a vypít každou kapičku vody  
v naší sklenici.  
Protože musíme  
vždy myslet  
na 51 %  
lidí ve světě, kteří  
nemají dostatek jídla.  
Nemají tři jídla denně,  
jako vy nebo já  
nebo osm sklenic vody.  
Možná, že jejich jídlo,  
které jedí, pochází  
z popelnic, protože si  
musí hledat potravu  
v popelnicích,  
aby se najedli.  
Nemají nic jiného.  
A možná, že voda,  
kterou pijí je špinavá,  
nabraná jen  
z blízké řeky,  
která je taky  
znečištěná.  
Takový je tedy stav  
většiny  
dnešního světa.  
OSN tvrdí,  
že více než polovina  
lidí ve světě  
jí denně jídlo v hodnotě  
1 amerického dolaru.  
Co to znamená? –  
47 filipínských peso  
nebo 35, 34  
nových taiwanských dolarů,  
je to tak málo, jako průměr.  
Proto  
je naší zodpovědností, lidí,  
kteří se mají lépe –  
a je to řečeno  
v Bibli  
a taky v Koránu  
a Svaté knize  
židovských národů –  
že je naší zodpovědností  
pomoci našim sousedům,  
když potřebují,  
(To je pravda.)  
pokud mají nouzi,  
pokud jsou chudí,

pokud trpí,  
pokud jsou zanedbaní  
pokud jsou znevýhodnění.  
Musíme se podívat kolem  
sebe, abychom viděli  
co ostatní v komunitě dělají,  
jak žijí, existují.  
A jistě, že máme  
všichni sousedé,  
kteří potřebují mnohem víc  
než my, právě teď,  
tam kde jsme.  
Proto si příště  
vzpomeňme,  
když si sednete k jídlu  
na lidi tam venku,  
kteří toho celý den  
moc nedostanou.  
Je mnoho zemí,  
v kterých je průměrný příjem  
potravy 3 500 kalorií,  
když je potřeba  
pro takovou věkovou skupinu  
jen 2 500 kalorií.  
Zbytek je  
vyhazován jako odpadky.  
A někteří  
lidé, možná  
ze stejné země,  
ze stejné komunity,  
prohledávají  
odpadky kam bylo  
jídlo vyhozeno, aby si  
zajistili každodenní potravu.  
To už se mi zdá  
nehumánní.  
Proto se praktickými  
prostředky chceme ujistit,  
že když budeme konzumovat  
a produkovat moudře,  
bude to jednodušší,  
bude to efektivnější  
a zcela spolupracující.  
Co se stane těm,  
kteří jedí  
těch 3 500 kalorií denně?  
Jsou tlustí.  
Přetěžují své srdce,  
jejich  
kardiovaskulární systém

nefunguje efektivně,  
protože  
ho ucpává cholesterol  
a nemohou už  
moc cvičit,  
protože zleniví.  
Jsou ospalí,  
místo toho, aby byli fit  
a plni energie jako  
Nejvyšší Mistryně Ching Hai.  
Ona je všude,  
ukazuje to a je  
výsledkem toho, co zastává.  
Děkuji Vám.  
A její  
humanitární aktivity  
jsou evidentní všude.  
(Děkuji Vám.)  
Sedmnáct center tady,  
jen na Formóze (Taiwanu)  
a mnoho dalších jinde.  
Proto má každý z nás  
zodpovědnost  
vydržet na Zemi jak je  
to jen možné,  
abychom mohli  
pomáhat našim sousedům.  
Jinými slovy, musíme taky  
žít, přežít a pracovat  
nejen pro sebe nebo  
pro naše nejbližší rodiny,  
ale také pro ostatní.  
Proto náš  
spolek přijal  
velmi jednoduché motto,  
tři slova: Pečovat,  
sdílet a být odvážní.  
Pečovat a sdílet  
je velmi snadné,  
ale být odvážní  
je mnohem těžší,  
protože to znamená, odvážit  
se dávat víc než brát,  
znamená to taky  
obohacovat životní prostředí,  
ne ho zneužívat.  
Být odvážní taky znamená,  
jednotně jednat, jako lidé,  
jako rodiny, jako národy  
pro společné dobro.

A možná stejně důležité,  
být odvážní, abychom  
udělali rozdíl.  
To vše tedy cítuje to,  
o čem je toto centrum  
a také  
v rovnoprávném jednání,  
to je to, co se snaží náš  
spolek udělat.  
Děkuji vám!  
Děkuji Vám, pane!  
Jste taky  
velmi odvážný muž.  
Už děláte,  
co hlásáte.  
Už před mnoha lety,  
když říkal celý svět,  
že uprchlíci z Au Lac  
(Vietnamu)  
se musí vrátit domů,  
nikdo je nechtěl  
přijmout,  
vy jste se jediný  
postavil proti tomu trendu,  
mohl jste urazit  
ostatní národy,  
mohl jste urazit  
ostatní vůdce,  
vy jste to ale udělal.  
Nechal jste je bydlet  
na Filipínách, protože  
jste odvážný  
a děláte, co říkáte,  
proto Vás tolik  
respektujeme.  
Je snadné to říct, ale není  
snadné to dělat. Vy to děláte.  
Je nám velkou ctí, že jsme  
Vás v tomto životě poznali.  
Jste velmi dobrý  
příklad pravého muže.  
Děkuji, že jste s námi  
na této planetě.  
Drahá Mistryně,  
(Zdravím!)  
mohla byste se s námi  
taky podělit o váš pohled  
na toto téma?  
Já se jen připojím.  
Děkuji Vám.

Vyzvednu jen,  
co zbylo, možná,  
nebo zdůrazním, co již  
pan prezident řekl.  
Možná,  
že někteří z vás to nevědí,  
že již v roce 1995, už dávno,  
mluvil pan prezident  
Ramos o ochraně  
životního prostředí.  
Jsem si jista,  
že to dělal již předtím, jen  
nebyl prezidentem,  
proto možná nebylo jeho  
mínění moc publikováno.  
Vzpomínám si ale,  
že v roce 1995 tam byla  
konference o lidnatosti,  
životním prostředí a míru  
a že prezident  
zdůrazňoval, že:  
„je potřeba, skutečná potřeba  
udržitelné rovnováhy“,  
jestli to cituji správně,  
„udržitelné rovnováhy  
mezi lidmi a přírodou,  
mezi rozvojem  
a životním prostředím“.  
Vidíte?  
Takže prezident Ramos  
byl velký ochránce  
životního prostředí  
ještě předtím, než se to stalo  
trendem, jako dnes.  
Jeho prozíravost, moudrost  
daleko přesáhly  
naše současné představy  
o změně klimatu ve světě.  
On to věděl ještě předtím.  
Viděl to předtím.  
Proto si myslím, že bio  
zemědělství by uspokojilo  
tuto potřebu, kterou pan  
prezident zmiňoval  
dokonce už v roce 1995,  
dříve než jsme  
vytvořili z globálního  
oteplování takzvaný  
„moderní trend“.  
Prezident řekl,

že je potřeba  
udržitelné rovnováhy  
mezi lidmi a přírodou,  
mezi rozvojem  
a životním prostředím.  
Myslím, že tato potřeba  
bude uspokojena, když  
všichni zemědělci přejdou  
na bio rostlinné zemědělství.  
V tom případě budeme  
schopni vyvážit potřeby  
mezi našim vývojem  
a životním prostředím,  
našimi potřebami  
a udržitelnou planetou.